Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 76

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 76 Bern, Donnerstag 31. März 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, jeudi 31 mars 1960 **No 76**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179418–179454.
Société coopérative Yverdonnoise du logement, à Yverdon.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Ergänzung der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Zollwesen. - ACF complétant le règlement d'exécution de la loi sur les douanes.
Irland: Zollvorschriften. - Irlande: Prescriptions douanières.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.
«Starke Bautätigkeit im Jahre 1959» (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 3).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Genußscheine Nrn. 4279/80 der Schweizerischen Volksbank, ohne Nominalwert;
b) Stammanteil der Schweizerischen Volksbank, Nr. 208599, von nom. Fr. 500, nebst Coupons Nr. 12 und ff.;
c) Stammanteile der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 372325, 265159/61, von nom. je Fr. 500, nebst Coupons Nr. 14 und ff.;
d) Stammanteil der Schweizerischen Volksbank, Nr. 231261, von nom. Fr. 500, nebst Coupons Nr. 14 und ff.;
e) Obligation 3½% Schweizerische Volksbank, Nr. 42200, von nom. Fr. 5000, nebst Jahrescoupons per 22. Januar 1961 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (253³)

Bern, den 30. März 1960. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 24. November 1916, Bel. U/859, von Fr. 10 000, haftend vorgangsfrei im I. Pfandrechtsrang, sowie

zwei Eigentümerschuldbriefe vom 31. Dezember 1921, Bel. PI/1377, von Fr. 10 000 und Fr. 20 000, haftend nach einem Vorgang von Fr. 10 000 im II. Rang auf dem Heimwesen des Johann Zaugg sel., Landwirt, Ey, Langnau im Emmental, bzw. nun dessen Erben Johann Zaugg jun., und Liseli Zaugg, daselbst, Grundbuchblätter von Langnau im Emmental Nrn. 1864, 1865, 1866 und 1867.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden. (242³)

Langnau im Emmental, den 26. März 1960.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental,
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3450, datiert 4. Juli 1890, haftend auf GB. Nrn. 237 und 265 a und b «Landleutenhof» Altendorf, dem Josef Anton Wichert-Böni, Landwirt, Altendorf, gehörend;

Verschreibung von Fr. 934.38, datiert 9. Mai 1854, haftend auf GB. Nr. 169 «Kleinschneider», Altendorf, dem a. Statthalter M. Knobel, Altendorf, gehörend;

Schuldbrief von Fr. 500, datiert 5. Juli 1879, haftend auf GB. Nr. 195 «Kalchbüel» Reichenburg, dem Fritz Benz, Jona, gehörend;

Schuldbrief von Fr. 107.03, datiert 5. Juli 1879, haftend auf GB. Nr. 195, und

Schuldbrief von Fr. 315, datiert 16. Januar 1883, haftend auf GB. Nr. 195 Reichenburg.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Gerichtspräsidium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (239¹)

Lachen, den 25. März 1960. **Das Bezirksgericht March.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 24. August 1945, Beleg I/9323 und vom 16. Januar 1946, Beleg I/9420, für Fr. 9000, lautend zugunsten des Hugo Lutz-Sägesser, Grünenbodenweg 24, Spiegel-Bern, das Grundpfandrecht haftend auf den Liegenschaften Thunstetten-Grundbuchblättern Nrn. 795, 797 und 798 und Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 1553 der Frau Nelly Lutz-Sägesser, Grünenbodenweg 24, Spiegel-Bern.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (237¹)

Aarwangen, den 24. März 1960. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Die abhanden gekommene Kassa-Obligation von Fr. 5000 der Schweizerischen Kreditanstalt, Sitz Frauenfeld, vom 30. März 1955, Nr. F 24150, Zins 2¾% mit Semestercoupons pro 1. September 1959 u. ff., fällig 1. März 1960, wird aufgeboten. Wird der Titel nicht innerhalb von 6 Monaten vom unbekannten Inhaber beim unterzeichneten Amt vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (233¹)

Frauenfeld, 23. März 1960. **Präsidium des Bezirksgerichts Frauenfeld:**
Dr. G. Wüest.

Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief vom 30. Oktober 1922, von Fr. 4919, haftend im I. Rang auf GB Holderbank Nrn. 184, 187, 188, 189, 190 und 191, lautend zu Gunsten der Aargauischen Kantonalbank Aarau als Gläubigerin, und
2. Namensschuldbrief vom 22. Juli 1925, von Fr. 7000, haftend im II. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf den gleichen, obgenannten Grundstücken und lautend zu Gunsten der Aargauischen Hypothekenbank Brugg als Gläubigerin,

beide Titel zu Lasten der Erben des Wild Jakob Albert, von und in Holderbank (Aargau).

Falls diese Schuldbriefe nicht innert Jahresfrist, d.h. bis 27. März 1961 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt würden, müssten sie kraftlos erklärt werden. (235¹)

Lenzburg, den 24. März 1960. **Das Bezirksgericht.**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaberobligationen zu Fr. 1000, à 3%, der Zürcher Kantonalbank, Nrn. 200851-55, ausgestellt am 30. Oktober 1949, mit Halbjahrescoupons per 20. November 1959 und ff.;

1 Inhaberobligation zu Fr. 5000, à 2¾%, der Zürcher Kantonalbank, Nr. 908071, ausgestellt am 16. Juli 1954, mit Halbjahrescoupons per 10. November 1959 und ff.;

1 Inhaberobligation zu Fr. 5000, à 3%, der Zürcher Kantonalbank, Nr. 879554, ausgestellt am 8. Januar 1952, mit Halbjahrescoupons per 10. Oktober 1959 und ff.;

1 Inhaberobligation zu Fr. 5000, à 2¾%, der Zürcher Kantonalbank, Nr. 913928, ausgestellt am 13. Juni 1955, mit Jahrescoupons per 20. September 1959 und ff.;

2 Inhaberobligationen zu Fr. 1000, à 2½%, der Zürcher Kantonalbank, Nrn. 214933-34, ausgestellt am 18. Juli 1950, mit Halbjahrescoupons per 20. September 1959 und ff.;

2 Inhaberobligationen zu Fr. 5000, à 3%, der Zürcher Kantonalbank, Nrn. 884807-08, ausgestellt am 24. Mai 1952, mit Halbjahrescoupons per 10. August 1959 und ff.;

1 Inhaberobligation zu Fr. 5000, à 3¼%, Anleihe der Pfandbriefzentrale schweizerischer Kantonalbanken, Nr. 180209, Ausgabe 1956, Serie 57, mit Jahrescoupons per 20. September 1959 und ff.;

3 Inhaberobligationen zu Fr. 1000, à 3¼%, Pfandbriefanleihe der Zürcher Kantonalbank, Nr. 175702-04, Ausgabe 1956, Serie 57, mit Jahrescoupons per 20. September 1959 und ff.;

2 Inhaberobligationen zu Fr. 1000, à 4%, Anleihe der Pfandbriefzentrale schweizerischer Kantonalbanken Nrn. 07227-28, Ausgabe 1957, Serie 14, mit Jahrescoupons per 10. September 1959 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (246³)

Zürich, den 21. März 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du district du Locle a, en date du 23 mars 1960, prononcé l'annulation du livret d'épargne au porteur de 6862 fr. 55 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Locle, No 704 482. (229²)

Le Locle, le 23 mars 1960. **Le président du Tribunal:**
Jean Louis Duvanel.

Le détenteur de la cédule hypothécaire N° 39229, au porteur, registre foncier d'Oron, inscrite le 24 novembre 1952, du capital de 4500 fr., 2e rang, intérêt maximum 6%, profite des cases libres, est sommé de me la produire jusqu'au 31 mars 1961. (250³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Le détenteur du livret de dépôt au porteur, Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, N° 307421, créancier de 1019 fr. 72, créé le 21 décembre 1956, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1960. (251³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 870 CCS, 977 et 981 et ss. CO, le ou les détenteurs du titre suivant: cédule hypothécaire du propriétaire de 45 000 fr. grevant en 1er rang l'article 678 du cadastre de Nidau et portant le N° 9899, série I, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai expirant le 1er avril 1961, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (248³)

Neuchâtel, le 28 mars 1960. **Le président du Tribunal:** Ph. Mayor.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 971, 981 et ss. CO et 870 CCS, le ou les détenteurs du titre suivant: cédule hypothécaire au porteur de 25 000 fr., souscrite le 13 janvier 1958, par Pisoli et Nagel, société en nom collectif à Neuchâtel et grevant en 3e rang la part de 4/5 possédée par la dite société sur les articles 487 et 186 du cadastre de Peseux et 8362 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre dans un délai expirant le 1er avril 1961 au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (249³)

Neuchâtel, le 28 mars 1960. **Le président du Tribunal:** Ph. Mayor.

Il pretore del distretto di Vallemaggia, in relazione all'istanza 25 marzo 1960 del notaio avv. Arturo Lafranchi, Locarno, diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore, di 1500 fr. di cui al rogito N° 269 del 30 gennaio 1948 del notaio avv. Arturo Lafranchi, Locarno, a carico di Bertelli Giacomo, in Giumaglio, gravante in primo grado i mappali del comune di Giumaglio N° 82 casa d'abitazione di mq. 40 e N° 85, stalla ½, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura del distretto di Vallemaggia entro sei mesi dalla prima pubblicazione di questa diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (243³)

Cevio, 28 marzo 1960. **Pretura di Vallemaggia,**
il pretore: avv. G. Respini.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 162 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Juli 1959 als vermisst aufgeführten Aktien der Buchdruckerei Bündner Tagblatt AG, Chur, mit den Nrn. 438-442 sowie Nrn. 1251-1300 sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden. Sie werden hiemit kraftlos erklärt. (244)

Disentis, 28. März 1960. **Bezirksgericht Vorderrhein,**
der Präsident: Dr. Josef Condrau.

Es werden folgende Anteilscheine der Baugenossenschaft «Pro familia», Luzern, kraftlos erklärt:

a) 22 Stück Nrn. 294/95 und 401/420 (Mäntel ohne Coupons), lautend auf Herrn Dr. Otto Hug, a. Apotheker, Alpenstrasse 8, Luzern;
b) 8 Stück Nrn. 70/73 und 496/499 (Mäntel und Coupons), lautend auf HH. Pfarrer Dr. C. Bossart, Luzern. (254)

Luzern, den 30. März 1960. **Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:**
Ronca.

Mit Beschluss vom 18. März 1960 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes nach erfolglosem Aufruf folgenden Schuldbrief als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 2500 (ursprünglich Fr. 3000), ausgestellt am 19. Juni 1920 auf den Schuldner Heinrich Julius Weinmann, geb. 1874, von und wohnhaft ob der Kirche in Herrliberg, lastend im ersten Range auf einer ganzen Gerechtigkeit an der Korporationswaldung Herrliberg (Grundprotokoll Herrliberg, Bd. 19, pg. 138; Korp. Verzeichnis Blatt 47; letzbekannte Titelinhaberin die Zürcher Kantonalbank; heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Kriesi, Strehlgasse, in Herrliberg). (245)

Meilen, den 25. März 1960. **Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,**
der Substitut: Breitenmoser.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten hat am 29. März 1960 den Schuldbrief vom 30. Januar 1933, im Betrage von Fr. 1200, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 923, Schuldnerin: Marie Grütter-Ramel, Alberts sel., Wwe., von Herbetswil, in Zuchwil, kraftlos erklärt. (252)

Solothurn, 30. März 1960. **Der Gerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten i. V.:**
H. Bläsi.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. März 1960 wurden die vermissten 2 Inhaberaktien Nrn. 70301 und 70302, von nom. je Fr. 500, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich (Mäntel ohne Coupons und Talons), als kraftlos erklärt. (247)

Zürich, den 24. März 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Mittwoch, den 6. April 1960, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Pour cause de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé le mercredi 6 avril 1960.

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Kantone/Cantons/Cantoni:
Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

24. März 1960. Beteiligungen usw.
Securities Corporation Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1224), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere Uebernahme von Wertpapieren. Die Generalversammlung vom 21. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 90 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 9 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

25. März 1960. Rechenmaschinen usw.
Albert Bosshard, vormals Frick, Bosshard & Co., in Zürich (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1954, Seite 194), Reparaturwerkstatt für Rechen- und Additionsmaschinen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «H. P. Bosshard & Co., vorm. Albert Bosshard», in Zürich 1, erloschen.

25. März 1960. Rechenmaschinen usw.
H. P. Bosshard & Co., vorm. Albert Bosshard, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hans-Peter Bosshard, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Albert Bosshard, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 30 000, beide von Sternenberg (Zürich), in Rüschlikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Bosshard, vormals Frick, Bosshard & Co.», in Zürich, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Albert Bosshard. Handel mit Rechenmaschinen und Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Rechenmaschinen. Löwenstrasse 11.

25. März 1960. Regenmäntel usw.
Agu A.G. Zürich (Agu S.A. Zürich) (Agu Ltd. Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 103), Export und Import von Regenmänteln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. Februar 1960 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Agu A.G. Zürich in Liquidation (Agu S.A. Zürich en liquidation) (Agu Ltd. Zürich in liquidation)** durch das Verwaltungsratsmitglied Dr. Georg Guggenheim durchgeführt; er führt nicht mehr als Verwaltungsratsmitglied, sondern als Liquidator Einzelunterschrift.

25. März 1960. Elektronische und elektrische Steuerungen usw.
Aktiengesellschaft Gebrüder Loepfe (Société Anonyme Loepfe frères) (Loepfe Brothers Limited), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2941), elektronische, elektrische, elektromechanische und mechanische Steuerungen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Bader, von Oberengstringen, in Zürich, und an Willi Bosshard, von Wädenswil, in Meilen.

25. März 1960.
Baugenossenschaft eidg. Beamter Zürich-Flugplatz, in Kloten (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1014). Fritz Stämpfli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Reist, bisher Sekretär der Verwaltung, ist jetzt Präsident. Neu ist in die Verwaltung als Sekretär gewählt worden Erich Gasser, von Langnau (Bern), in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

25. März 1960.
Milchproduzenten-Genossenschaft Holzhausen und Umgebung, in Grüningen (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3280). Die Generalversammlung vom 8. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Milchproduzentengenossenschaft Holzhausen und Umgebung.** Hans Schenkel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt Niklaus Bicker, von Grabs (St. Gallen), in Grüningen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

25. März 1960. Fahrräder usw.
Max Keller, Zürich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Keller, von Eppenberg-Wöschnau (Solothurn), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Josefina Keller geb. Kiener, von Eppenberg-Wöschnau (Solothurn), in Zürich. Engroshandel mit Fahrrädern, Fahrradbestandteilen und -zubehör. Baumackerstrasse 53.

25. März 1960. Milch, Milchprodukte.
Hans Signer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Signer, von Appenzell, in Zürich 2. Handel mit Milch und Milchprodukten. Mutschellenstrasse 197.

25. März 1960. Chemisch-technische Produkte.
Marcel Maag Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1956, Seite 1154), Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art, insbesondere solcher der Marke TURICUM usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. Juni 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

25. März 1960.
Electro-Piccolo Holding AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2502). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 855) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. März 1960. Chemiserie, Brautausstattungen.
Alexis Meyer & Cie., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1941, Seite 586), Chemiserie und Brautausstattungen. Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Alexis Meyer aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. März 1960. Kohlen, Transporte.
Ed. Huber-Grob, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1940, Seite 718), Kohlenhandlung und Transporte. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

25. März 1960.
Pan-Verlag, Oscar Porges in Nachlassliquidation, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1889), Buchverlag. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

28. März 1960. Metzgerei usw.
Gebrüder Lerch, in Langenthal, Metzgerei, Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1954, Seite 1975). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1959 aufgelöst. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Werner Lerch als Inhaber der Einzelfirma «Metzgerei Lerch», in Langenthal, übernommen.

28. März 1960.
Metzgerei Lerch, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Werner Lerch, von Wynigen, in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Lerch», in Langenthal. Metzgerei und Wursterei. Spitalgasse 22.

Bureau Bern

29. März 1960.
Bigler Sport, in Bern (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1523). Die Prokura von Walter Moser ist erloschen.

29. März 1960. Metzgerei, Lebensmittel usw.
Paul Lobsiger AG., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Gross- und Kleinmetzgerei mit Charcuterie-, Feinkost- und Lebensmittelgeschäft und kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Lobsiger, von Wohlen bei Bern, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rudolf Gammeter, von Lützelflüh, in Spiegel, Gemeinde Köniz, als Beisitzer, der kollektiv mit dem Präsidenten zeichnet. Geschäftsdomizil: Marktgasse 6.

Bureau Büren a. d. A.

25. März 1960. Zimmerei, Schreinerei.
Ed. Lysser, in Wengi. Inhaber dieser Firma ist Eduard Lysser, von und in Wengi. Zimmerei und Schreinerei.

25. März 1960. Schmiede, sanitäre Installationen.
W. Stettler, in Büetigen. Inhaber dieser Firma ist Werner Stettler, von Eggiwil, in Büetigen. Mechanische Schmiede und sanitäre Installationen.

Bureau de Courtelary

24 mars 1960. Lingerie, laines, etc.
A. Dietiker, à St-Imier. Le chef de la maison est Albert Dietiker, de Thalheim (Aargau), à St-Imier. La maison confère procuration individuelle à Lotti Dietiker née Stähli, de Thalheim, à St-Imier. Commerce de lingerie, bonneterie, laines.

24 mars 1960. Hôtel, commerce de bétail.
Henri Perrin, aux Reussilles, commune de Tramelan, exploitation de l'Hôtel de la Clef, commerce de bétail (FOSC. du 15 septembre 1931, N° 214, page 1991). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Erlach

25. März 1960. Gasthof, Fahrzeuge, Maschinen, Garage usw.
Walter Marolf, in Finsterhennen, Wirtschaft «Zum Kreuz», Autogarage usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2043). Infolge seitheriger Aenderung der Geschäftsnatur wird diese wie folgt umschrieben: Gasthof «Zum Kreuz», Fabrik für Nutzfahrzeuge und Maschinenbau, Garage-Reparaturwerkstätte-Autovertretungen.

Bureau Interlaken

23. März 1960.
Regina Hotel Blümlisalp AG, in Wengen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1950, Seite 2182). Lauf öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Januar 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

26. März 1960.
Siedlungsbau G.m.b.H., in Unterseen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1952, Seite 1846). Neues Geschäftslokal: Baumgarten 24.

Bureau Laupen

26. März 1960. Küferei, Weinhandel.
Walter Kläy, im Kirchmoos bei Gümmenen, Gemeinde Mühleberg, Küferei und Weinhandel (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2660). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. März 1960. Weine, Mineralwasser usw.
Walter Kläy, im Kirchmoos bei Gümmenen, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Walter Kläy, Sohn, von Bäriswyl bei Hindelbank. Handel mit Weinen, Spirituosen und Mineralwasser. Im Kirchmoos bei Gümmenen, Gemeinde Mühleberg.

Bureau de La Neuveville

26 mars 1960, Articles agricoles.
Y. Ramseyer, à Prêles. Le chef de la maison est Yves Ramseyer, de Trub (Berne), à Prêles. Commerce d'articles agricoles en tous genres.

Bureau de Porrentruy

25 mars 1960.
Helsa Watch SA., fabrique d'horlogerie, à Porrentruy (FOSC. du 17 décembre 1956, N° 296, page 3203). Les membres du conseil d'administration Edmond Goetschel, Paul Heller et Hans Waldmann, qui engageaient la société par leur signature individuelle, ne l'engageront plus désormais qu'en signant collectivement à deux. Est nommé fondé de pouvoir Walter Affolter, de Granges (Soleure), à Alle, qui engagera la société en signant avec Edmond Goetschel ou avec Paul Heller.

26 mars 1960. Menuiserie, charpenterie.
André Gurba, à Alle, menuiserie et charpenterie (FOSC. du 2 juin 1953, N° 124, page 1330). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 mars 1960. Immeubles.
S. I. Rue Reichlen-Bulle, à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 19 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, location, revente, et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. La société se propose d'acquérir une parcelle sise sur le territoire de la commune de Bulle «rue Joseph Reichlen», soit l'art. 757 d'une contenance de 357 m², pour le prix de 9520 fr., de la «S.I. Rue Montsalvens», à Gruyères. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres, actuellement de: René Caillet, d'Alle, à Fribourg, administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Rue Nicolas Glasson 11, chez «Société fiduciaire Bulle S.A.».

25 mars 1960. Immeubles.
S. I. Rue Montsalvens S.A., à Gruyères (FOSC. du 2 mai 1956, N° 102, page 1144). Le conseil d'administration est composé de: René Caillet, d'Alle, à Fribourg, jusqu'ici membre, président; Christophe Ansermot, déjà inscrit, et Henri Jetzer, de Lengnau (Argovie), à Fribourg, membre. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Charles Tomasini, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 mars 1960.
Hôtel du Lac Estavayer S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC. du 23 février 1959, page 567). L'ancien capital social de 150 000 fr. est actuellement entièrement libéré. En outre, suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mars 1960, la société a porté son capital social à 200 000 fr. par l'émission de 100 nouvelles actions de 500 fr. chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 100 fr. chacune. Le capital social est dès lors de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune, dont 300 sont entièrement libérées, et dont 100 le sont jusqu'à concurrence de 100 fr. chacune. Le capital est donc de 160 000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils l'ont encore été sur un autre point non soumis à publication.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. März 1960. Schlosserei, landwirtschaftliche Maschinen.
Joh. Lack, in Wangen bei Olten, Schlosserei, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1136). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

25. März 1960.
Rudolf Baumgartner, Innenarchitekt, in Solothurn (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3403). Die Prokura von Johanna Klingele ist erloschen.

Bureau Thierstein

24. März 1960.
Schloss- & Beschlägefabrik A.G. (Fabbrica di Serrami e Ferramenti S.A.) (Fabrique de Serrures et de Ferronnerie S.A.) Locks and Iron-Fittings Manufactory Ltd.), in Kleinlützel (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2888). Die Unterschrift des Direktors Albert Baer ist erloschen. Prokura wurde erteilt an den technischen Leiter Adolf Tschan, von Basel und Holderbank, in Basel. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. März 1960. Gemälde usw.
Th. Burri, in Basel, Handel mit Gemälden usw. (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2651). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. März 1960. Wirtschaft.
Ida Baldini, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1948, Seite 1370). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. März 1960.
Oel- und Fettwarenfabrik, vormals Rudolf Strübin, Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1956, Seite 2174). Aus dem Verwaltungsrat ist Willy Egger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. März 1960. Spiegelleuchten usw.
Lumar A.G., in Basel, Fabrikation von Spiegelleuchten usw. (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3299). Neues Domizil: Missionsstrasse 35.

23. März 1960.
Tapezierer-Krankenkasse Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1952, Seite 1874). Die Unterschrift von Paul Kessler ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Jakob Häner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.
23. März 1960. Baumaterialien.
Isobau A.G., in Basel, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1149). Neues Domizil: Bäumlihofstrasse 55.
23. März 1960. Vermögenswerte.
Opawa A.G., in Basel, An- und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2944). Zum Direktor wurde ernannt Emil F. Minikus, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

25. März 1960.
Drogerie Müller, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Müller-Thoma, von Oftringen und Unterkulm (Aargau), in Arlesheim. Drogerie. Hangstrasse 1.
25. März 1960. Alkoholfreies Restaurant.
Hans Bachmann-Schneider, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Bachmann-Schneider, von Knutwil und Sursee (Luzern), in Basel. Betrieb des alkoholfreien Restaurants Birshof. Hauptstrasse 51.
25. März 1960. Lebensmittel usw.
Alfred Martin, in Frenkendorf, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1924, Seite 1870). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.
25. März 1960. Waren aller Art.
Willi Fiechter, in Lausen, Verkauf von Raucherwaren und Raucherartikeln (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1959, Seite 3106). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.
25. März 1960. Hotel.
K. Schwörer-Nyffeler, in Langenbruck. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Schwörer-Nyffeler, von Basel, in Langenbruck. Hotel Kreuz. Hauptstrasse 21.
25. März 1960. Seifen usw.
Jumut A.G., vormals Jacques Jundt-Metzler, in Muttenz, Seifenfabrikation usw. (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1256). Aus dem Verwaltungsrat sind Wwe. Martha Jundt-Metzler und Hans Sauer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Roth-Wenger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Fürst-Schär, von und in Basel. Er zeichnet mit einem der bisherigen Prokuristen. Die Prokura des Ernst Jundt ist erloschen.
25. März 1960.
Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen (Société des Salines Suisses du Rhin réunies), in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1848), Aktiengesellschaft. Dr. Brenno Galli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seine Stelle wurde Christian Dillier, von und in Sarnen, gewählt. Die Unterschrift des Direktors Jacques Leuthold ist erloschen. Der bisherige Prokurist Kurt Spinnler wurde zum Direktor befördert. Er zeichnet zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen.
25. März 1960. Immobilien.
Genossenschaft Holderstüdeli, in Muttenz. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung und Verwaltung eines Mehrfamilienhauses, dessen Wohnungen speziell für ältere Ehepaare und Alleinstehende mit Eigenkapital bestimmt sind, ferner Ermöglichung und Förderung des Wohnungseigentums in den zulässigen Formen. Die Statuten datieren vom 13. Oktober 1959. Jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Publiktionsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Vorstand aus drei Mitgliedern gehören an: Hans Eglin-Gisin, von und in Muttenz, Präsident; Hermann Nägeli-Segesser, von Ermatingen (Thurgau), in Muttenz, Aktuar, und Hans Ruesch-Gysin, von Rothrist (Aargau), in Muttenz, Kassier. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Fichtenhagstrasse 3 (beim Präsidenten).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

26. März 1960. Sport- und Haushaltartikel usw.
Max Burri, in Schaffhausen, Handel mit Sport- und Haushaltartikeln, technischen Oelen und Fetten usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1939, Seite 446). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

24. März 1960. Mineralquelle usw.
Thomas Beccarelli, in Grub, Mineralquellen-Bäder und Mineralwasserhandel (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1952, Seite 259). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven wurden teilweise durch die neue Firma «Mineralquellen Bad Unterrechstein A.G.», in Grub, übernommen.
24. März 1960.
Mineralquellen Bad Unterrechstein A.G., in Grub. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: kommerzielle Auswertung der Mineralquellen Unterrechstein; Herstellung von und Handel mit Getränken aller Art sowie Betrieb eines Gasthauses mit Bädern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1960, diejenigen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Thomas Beccarelli», in Grub, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1960 ausgeführt sind und zwar Fr. 291 302.75 Aktiven und Fr. 232 175.40 Passiven. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 59 127.35 erhält der Sacheinleger 236 voll liberierte Aktien zu Fr. 250; der Mehrbetrag von Fr. 127.35 wird ihm in Konto-Korrent gutgeschrieben. Die weiteren 164 Aktien wurden in bar einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. jur. Dr. rer. pol. Rudolf Schroff, von und in Weinfelden, Präsident; Thomas Beccarelli, von Truns (Graubünden), in Grub (Appenzell A.-Rh.), Delegierter, und Dr. rer. pol. Alfred May, von Basel, in Niederteufen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bad Unterrechstein.
25. März 1960. Pharmazeutische Produkte.
Revito GmbH., in Speicher, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Spezialitäten (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1958, Seite 3211). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 8. Februar 1960 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist laut Erklärung der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.
26. März 1960.
Walke, Buntpapierfabrik Herisau A.G., in Herisau (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1958, Seite 2975). Die Unterschrift von Max Huber ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Heinrich Linhart, von Deutschland, in Herisau.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19 marzo 1960.
Albergo Ospizio Bernina S.A., in Poschiavo. Con atto pubblico e statuti del 20 gennaio 1960, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo l'acquisto e la gerenza dell'Albergo Ospizio Bernina e lo sviluppo dell'industria alberghiera nella zona. Potrà concludere tutti gli affari che sono in relazione col proprio scopo e in special modo partecipare a tutte le organizzazioni o società di carattere alberghiero e turistico, come pure di comperare, amministrare e vendere fabbricati o fondi. Il capitale sociale è di 200 000 fr., suddiviso in 20 azioni nominative di 10 000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, al quale appartengono: Ferdy Pozzy, di ed in Poschiavo, presidente; Markus Rickenbach, di Zeglingen, in Poschiavo; Dott. Felice Luminati, di ed in Poschiavo; Cesare Pola, di Brusio, in Poschiavo, ed Eugenio Triacca, di Brusio, a Campascio, comune di Brusio. I membri del consiglio di amministrazione firmano collettivamente a due.
26. März 1960. Sanitäre Anlagen, Heizungen usw.
Jakob Carl, in Langwies. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Carl, von Süss, in Langwies. Sanitäre Anlagen, Heizungen und Wasserversorgungen.
26. März 1960. Mechanische Werkstätte, Garage.
H. Pfister & Söhne, in Samedan, mechanische Werkstätte und Garage (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2908). Hermann Pfister-Gisler ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Das Gesellschaftsverhältnis wird von den beiden übrigen Gesellschaftern Hermann Pfister, junior, und Anton Pfister fortgesetzt und der Betrieb unter der Firma **Gebrüder Pfister** weitergeführt.
26 marzo 1960. Cave di granito, ecc.
A. Pollini & Co., in Arvigo, sfruttamento di cave di granito e beola (FUSC. del 15 luglio 1959, N° 161, pagina 2011). La società ha modificato la sua ragione sociale in **Pollini & Mazzola.**

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

26 marzo 1960. Partecipazioni.
Justa S.A. (Justa A.G.), a Lugano, partecipazione ad imprese di qualsiasi genere (FUSC. del 31 luglio 1959, N° 175, pagina 2161). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
26 marzo 1960. Articoli di biancheria, ecc.
Amsa S.A. (Amsa A.G.), a Melano, fabbricazione di articoli di biancheria, ecc. (FUSC. del 1° dicembre 1958, N° 281, pagina 3201). Carlo Dones, presidente, e Christian Bruderer, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto alla firma è estinto. Dott. Wolfango Spora fu Francesco, da ed in Salorino, è stato nominato amministratore unico con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

24 mars 1960.
Laiterie Modèle de Bex, à Bex, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1953, page 3015). Francis Guérin, secrétaire, Gabriel Croset, caissier, et Jean-Louis Genet ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées. Ils ont été remplacés par: Francis Guérin fils, de Liddes (Valais) et Bex, à Bex, comme secrétaire; René Croset, de Bex et Ollon, à Bex, comme caissier, et Gabriel Nicollerat, de Bex, y domicilié, comme membre. La société est engagée par le président ou le vice-président du conseil d'administration signant collectivement avec le secrétaire ou un autre membre du conseil.

Bureau d'Aubonne

25 mars 1960.
Société Immobilière du Château de Féchy SA., à Féchy (FOSC. du 9 février 1956, N° 33, page 380). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

25 mars 1960. Ferblanterie, appareillage.
R. Hunziker et Fils, à Lausanne. Reinhold Hunziker, de Bâle, à Lausanne, séparé de biens de Hortense née Hauswirth, et son fils René Hunziker, de Bâle, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1960. Ferblanterie et appareillage. Vallombreuse 39.
25 mars 1960. Ferblanterie.
R. Hunziker, à Lausanne, ferblanterie (FOSC. du 12 mars 1948, page 733). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
25 mars 1960. Marchandises de diverse nature.
Essaco S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'importation, l'exportation, le commerce de gros et de détail de toutes marchandises quelconques, notamment le commerce de produits du Moyen-Orient, ainsi que toutes opérations commerciales en rapport avec ce but. Le capital social est de 20 000 fr. Associés: Maria Esatoglu, de Turquie, à Adana (Turquie), pour une part de 5000 fr.; Marie-Bernadette Esatoglu, de France, à Lausanne, pour une part de 5000 fr.; Georgette Salem,

du Liban, à Téhéran, pour une part de 10 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Gérants: Marie-Bernadette Esatoglu et Jan Esad Esatoglu, de Turquie, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des gérants. Bureau: avenue du Léman N° 70, à Lausanne (chez le gérant Jan Esad Esatoglu).

25 mars 1960. Droguerie.

S. Beck, à Lausanne, droguerie (FOSC. du 30 septembre 1954, page 2501). Domicile transféré: rue Pichard 20.

25 mars 1960. Lustrerie.

H. Blumenthal & Cie, succ. de Blumenthal frères, à Lausanne, lustrerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1er mars 1951, page 529). L'associée Elise Blumenthal s'est retirée de la société; celle-ci est dissoute et la raison sociale est radiée. L'associé Hermann Blumenthal, séparé de biens d'Elise née Friedli, de Morissen (Grisons), à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison est modifiée en **H. Blumenthal.** La procuration individuelle conférée à Yvette Mani, de Diemtigen, à Lausanne (inscrite) est confirmée. Fabrication de lustrerie et commerce d'articles électriques en gros. Côtes de Montbenon 16.

Bureau d'Orbe

24 mars 1960.

Société coopérative de consommation Orbe et environs à Orbe, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 2 mai 1958, N° 101, page 1212). La signature de Bernard Vaney est radiée. Est nommé gérant: Louis Hösli, d'Ennenda (Glaris), à Orbe. La signature du président ou du vice-président, collectivement avec celle du secrétaire ou du gérant, engage la société.

Bureau de Vevey

25 mars 1960. Immeubles.

S. I. Le Chemenin A, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1959, page 734);

S. I. Le Chemenin B, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1959, page 734);

S. I. Le Chemenin C, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 10 janvier 1959).

L'administrateur Guido Rodondi, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Theodor Maier, de nationalité allemande, à Stuttgart (Allemagne), est président; Daisy Haemmerli, de Lenzbourg (Argovie), à La Tour-de-Peilz, et Adolf Haemmerli, de Lenzbourg (Argovie), à Zuchwil (Soleure), sont membres. Ils engagent la société en signant collectivement à deux. La société a son domicile légal dans ses locaux, boulevard Paderewski 20, chez le concierge, et son bureau à La Tour-de-Peilz, avenue de Bel-Air 54, chez l'administrateur Daisy Haemmerli.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

24 mars 1960.

Caisse de crédit mutuel de Charrat, à Charrat, société coopérative (FOSC. du 21 mars 1958, page 800). Jules Dondainaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Edouard Chappot, de et à Charrat, jusqu'ici membre, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

24 mars 1960.

Jean Lombardi, constructions, S. à r. l., à Monthey, tous travaux de charpenterie, menuiserie, commerce de bois, etc. (FOSC. du 13 février 1956, page 414). Selon procès-verbal authentique de son assemblée du 9 février 1960, la société a modifié ses statuts et sa raison sociale qui est désormais **Constructions en bois S. à r. l. Monthey.**

25 mars 1960. Immeubles.

S. I. Bel Horizon S.A. Martigny-Ville, à Martigny-Ville. Selon acte authentique, statuts et contrat d'apports du 7 mars 1960, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme visant la construction d'un immeuble locatif et son exploitation et toutes opérations immobilières. Le capital social de 300 000 fr. est divisé en 300 actions de 1000 fr., toutes nominatives et entièrement libérées de la façon suivante: Emile Felley et Léon Mathey, à Martigny-Ville, apportent à la société les parcelles N° 3357 et 612 de Martigny-Ville consistant en jardins de 1629 et 1291 m², pour le prix de 233 600 fr. L'apport, accepté pour cette somme, est compensé par la remise aux apporteurs de 200 actions de 1000 fr., entièrement libérées. La différence constitue une créance contre la société. 100 000 fr. ont été libérés en espèces. Les convocations se font par lettres recommandées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose de 2 ou 3 membres, actuellement d'Emile Felley, de Saxon, à Martigny-Ville, président; Léon Mathey, de et à Martigny-Ville, et Rémy Moulin, de Vollèges, à Martigny-Bourg, membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur.

26 mars 1960. Immeubles, etc.

Grands Confins S.A., à Monthey, immeubles, etc. (FOSC. du 18 octobre 1954, page 2662). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mars 1960, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est désormais **S. I. Les Grands Confins S.A.** Le but est l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains en bloc ou par parcelles. Elle peut exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le conseil d'administration se compose de deux ou de plusieurs membres, actuellement de: Alfred Magnenat, président, et Henri-Eugène Magnenat, les deux de Vaulion, à Lausanne, qui signent collectivement. Baptiste Pirinoli, Jean Lombardi et Albert Althaus sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Adresse de la société au siège: dans ses locaux, avenue de la Gare 27; bureau de la société: Lausanne, 22, rue du Pont, dans les bureaux du Fonds Immobilier Romand.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 mars 1960. Horlogerie.

A. Cossali, à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 11 mai 1955, N° 109). Cette raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

Bureau du Locle

25 mars 1960. Boucherie, charcuterie.

A. Grezet, aux Brenets, boucherie-charcuterie (FOSC. du 5 mai 1959, N° 102, page 1281). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

24 mars 1960.

Dr. Frédéric Scheurer & Cie, Office fiduciaire, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 9 janvier 1958, N° 6, page 67), société en nom collectif avec siège principal à La Neuveville. La maison confère procuration collective pour la succursale à Francis Hauser, de Schüpfen (Berne), à Neuchâtel.

24 mars 1960. Horlogerie.

Elgin S.A. (Elgin A.G.) (Elgin Inc.), à Neuchâtel, la fabrication, l'achat et la vente de produits horlogers, etc., société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1959, N° 166, page 2058). Harold-E. Corr n'est plus fondé de procuration; ses pouvoirs sont éteints. Sylvester Dietrich Moorman, des Etats-Unis, à Elgin (Illinois, USA), est nommé fondé de procuration, avec signature individuelle.

25 mars 1960. Articles servant à raser la barbe, etc.

Gillette (Switzerland) Limited, à Neuchâtel, tous articles et produits de consommation courante, etc., société anonyme (FOSC. du 23 avril 1959, N° 92, page 163). Fred Uhler, de et à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Martin Galluser (inscrit) est actuellement domicilié à Annecy (France). La procuration conférée à Alois Dubach est éteinte; sa signature est radiée.

25 mars 1960. Articles servant à raser la barbe, etc.

Gillette Handels A.G. (Société de commerce Gillette S.A.), à Neuchâtel, exportation, importation et commerce de produits de toutes natures des sociétés Gillette, société anonyme (FOSC. du 23 avril 1959, N° 92, page 1163). Fred Uhler, de et à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Martin Galluser (inscrit) est actuellement domicilié à Annecy (France).

Genf — Genève — Ginevra

22 mars 1960.

Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1960, page 806). Procuration collective à deux, pour l'ensemble des établissements de la société, a été conférée à Raymonde-Denise Borrini, de et à Genève.

23 mars 1960.

Société Immobilière le Scarabée, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Roger Dumont, président, et Jacques Berthaudin, secrétaire, les deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 20, rue de la Corraterie (régie Choisy Dumont & Cie).

24 mars 1960.

Société Immobilière Rue de Carouge 83, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 17 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix de 250 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, la parcelle 1093, d'une contenance de 2 ares, 34 mètres, avec bâtiments rue de Carouge 83. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président, et Henry Brolliet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue du Rhône, régie Brolliet et Cie.

24 mars 1960. Immeubles.

S. I. Barbolet-Soleil, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 18 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 160 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune d'Onex, la parcelle 284 contenant 27 ares, 6 mètres, avec bâtiments, chemin du Barbolet; la parcelle 286 contenant 12 ares, 73 mètres, avec bâtiment, et la copropriété pour $^1/_{12}$ de la parcelle 290, contenant 8 ares, 32 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand (bureaux de François Bongard, expert comptable).

24 mars 1960.

Société Immobilière Hermancia, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 18 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Barraud, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place Longemalle (bureaux de la Régie Immobilière S.A.).

24 mars 1960. Avions et appareils similaires, etc.

Westland S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente sur le plan international de tous avions et appareils similaires, en particulier d'hélicoptères, y compris l'équipement et les pièces de rechange s'y rapportant; l'exploitation de tous brevets, licences, marques de fabrique se rapportant au but social; la participation à toutes entreprises industrielles, financières ou commerciales poursuivant des activités analogues à celles de la société. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Walter Oppenheimer, de nationalité britannique, à Yeovil (Comté de Somerset, Angleterre), président, Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Maurice-L. Trottet, d'Avusy, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 25, Grand'Rue (étude de Me Raoul Lenz, avocat).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 179418. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève**. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97436**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1960.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

ROLWATCO

N° 179419. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève**. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97437**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1960.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

GENEX

N° 179420. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève**. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97439**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1960.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

THE EASTERN WATCH

N° 179421. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève**. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97441**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1960.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

MARCONI LEVER

N° 179422. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève**. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97569**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 février 1960.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

PRINCE OF WALES LEVER

Nr. 179423. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1960, 18 Uhr.
Multi-Contact Neidecker, Hamm & Co., Sommergasse 48, **Basel**.
Fabrik- und Handelsmarke.

Steckkontakte.

Nr. 179424. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1960, 20 Uhr.
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, Terminusstrasse, **Goldach** (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hautpflegemittel und kosmetische Produkte aller Art.

SILICAMIN

Nr. 179425. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1960, 17 Uhr.
The Wm. S. Merrell Company, Amity Road, **Cincinnati** (Ohio, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

MER 29

N° 179426. Date de dépôt: 27 février 1960, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne**.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

ANIDOR

N° 179427. Date de dépôt: 27 février 1960, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne**.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

ANILOR

N° 179428. Date de dépôt: 27 février 1960, 11 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne**.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques.

ODARAL

Nr. 179429. Hinterlegungsdatum: 22. August 1959, 7 Uhr.
Evyan Perfumes, Inc., 350 East 35 th Street, **New York 16** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, Parfüm, Toilettenwasser (nicht medizinische), Eau de Cologne, Toilettenseife.

GREAT LADY

Nr. 179430. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1959, 19 Uhr.
VEB Dübel- und Holzwerk Loitz, in **Loitz** (Mecklenburg, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Kunstharz in Verbindung mit Schichtholz unter Druck und Wärme verpresste Platten, Schienenlaschen und Stosszwischenlagen für Eisenbahnoberbau, Formteile für die Bauindustrie, nämlich Winkel, Fensterwinkel und Beschläge, Griffe, Griffschalen, Zeltheringe und Zeltstöcke.

Prestofol

Nr. 179431. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 18 Uhr.
The Goodyear Tire & Rubber Company, 1144 East Market Street, **Akron** (Ohio, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Riemen und Treibriemen.

Nr. 179432. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen**.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, die als Wirkstoff ein Enzym oder eine gerinnsellösende Substanz enthalten.

ACTASE

Nr. 179433. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen**.
Fabrik- und Handelsmarke.

Antiseptische und keimtötende Mittel zur vaginalen Anwendung in Form von Crème, Zäpfchen, Film, Gelée und Tabletten.

DELFEN

Nr. 179434. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen**.
Fabrik- und Handelsmarke.

Gynäkologische Präparate für die Humanmedizin einschliesslich Präparate für Frauen-Hygiene in Form von Crème und Gelée; Vaginalcrème und -gelée; Präparate für Dusche; Präparate zur Behandlung der Wechseljahrerscheinungen; Präparate zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis; Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Uebelkeit und Erbrechen; injizierbare Oestrogenlösungen; nährende Puffersubstanzen;

Blutbestandteile; Crème für Massagen; antiseptische Crème; Brustwarzencrème; Kontrastmittel für Radiographie; Produkte für Diagnose einschliesslich Zellfärbung; Antikörper-Testmaterial; Produkte für die Kontrolle des Vorhandenseins oder Fehlens von Blutfaktoren oder für Bluttypenfeststellung und Kulturenböden für Mikrobien; Albumin; Diätergänzungsmittel; Präparate für die Konservierung und das Lösen von Rindersperma; oestrogenhaltige Lösungen; Hilfsmittel für das Eindringen medizinaler Einspritzungen; diätetische Tiernahrungsergänzungsmittel; medizinische Präparate zur internen Anwedung bei Tieren einschliesslich Mittel zur Behandlung der Fortpflanzungsorgane (nicht aber Präparate für interne Anwendung bei Tieren in Form von Zusätzen zur Tier- und Geflügelernährung zur Bekämpfung bestimmter Krankheiten); Vaginaldiaphragmen und Instrumente zur Einführung derselben; Vaginalauflagen, Pessare und andere medizinische Instrumente.

Nr. 179435. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gynäkologische Präparate für die Humanmedizin einschliesslich Präparate für Frauen-Hygiene in Form von Crème und Gelée; Vaginalcrème und -gelée; Präparate für Dusche; Präparate zur Behandlung der Wechseljahrerscheinungen; Präparate zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis; Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Uebelkeit und Erbrechen; injizierbare Oestrogenlösungen; nährende Puffersubstanzen; Blutbestandteile; Crème für Massagen; antiseptische Crème; Brustwarzencrème; Kontrastmittel für Radiographie; Produkte für Diagnose einschliesslich Zellfärbung; Antikörper-Testmaterial; Produkte für die Kontrolle des Vorhandenseins oder Fehlens von Blutfaktoren oder für Bluttypenfeststellung und Kulturböden für Mikrobien; Albumin; Diätergänzungsmittel; Präparate für die Konservierung und das Lösen von Rindersperma; oestrogenhaltige Lösungen; Hilfsmittel für das Eindringen medizinaler Einspritzungen; diätetische Tiernahrungsergänzungsmittel; medizinische Präparate zur internen Anwendung bei Tieren einschliesslich Mittel zur Behandlung der Fortpflanzungsorgane (nicht aber Präparate für interne Anwendung bei Tieren in Form von Zusätzen zur Tier- und Geflügelernährung zur Bekämpfung bestimmter Krankheiten); Vaginaldiaphragmen und Instrumente zur Einführung derselben; Vaginalauflagen, Pessare und andere medizinische Instrumente.

ORTHO

Nr. 179436. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gynäkologische Präparate für die Humanmedizin einschliesslich Präparate für Frauen-Hygiene in Form von Crème und Gelée; Vaginalcrème und -gelée; Präparate für Dusche; Präparate zur Behandlung der Wechseljahrerscheinungen; Präparate zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis; Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Uebelkeit und Erbrechen; injizierbare Oestrogenlösungen; nährende Puffersubstanzen; Blutbestandteile; Crème für Massagen; antiseptische Crème; Brustwarzencrème; Kontrastmittel für Radiographie; Produkte für Diagnose einschliesslich Zellfärbung; Antikörper-Testmaterial; Produkte für die Kontrolle des Vorhandenseins oder Fehlens von Blutfaktoren oder für Bluttypenfeststellung und Kulturböden für Mikrobien; Albumin; Diätergänzungsmittel; Präparate für die Konservierung und das Lösen von Rindersperma; oestrogenhaltige Lösungen; Hilfsmittel für das Eindringen medizinaler Einspritzungen; diätetische Tiernahrungsergänzungsmittel; medizinische Präparate zur internen Anwendung bei Tieren einschliesslich Mittel zur Behandlung der Fortpflanzungsorgane (nicht aber Präparate für interne Anwendung bei Tieren in Form von Zusätzen zur Tier- und Geflügelernährung zur Bekämpfung bestimmter Krankheiten); Vaginaldiaphragmen und Instrumente zur Einführung derselben; Vaginalauflagen, Pessare und andere medizinische Instrumente.

ORTHO-GYNOL

Nr. 179437. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

PRECEPTIN

Nr. 179438. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1960, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SPOROSTACIN

Nr. 179439. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 9 Uhr.
Helvetia Baustoff AG, Hauptstrasse, **Rothrist.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Baustoffe aller Art.

Nr. 179440. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1960, 17 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft, Krummhalde, **Adliswil** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Produkte.

AXEEN

Nr. 179441. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1960, 18 Uhr.
Beecham Research Laboratories Limited, Great West Road, **Brentford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

Nr. 179442. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 18 Uhr.
United Chrometanners, Limited, 52, Donegall Place, **Belfast 1;** Fabrikadresse: Shrigley Mills, Killyleagh, Belfast (Nord Irland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Leder und Leder-Imitationen.

Nr. 179443. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1960, 18 Uhr.
Walker, Crosweller & Company, Limited, Whaddon Works, Clyde Crescent, **Cheltenham** (Gloucestershire, Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtungen zur Abgabe vorausbestimmter Wassermengen zu Waschzwecken.

MEZATAP

Nr. 179444. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1960, 17 Uhr.
Aldo Gasser, via Nassa 27, **Lugano.** — Handelsmarke.

Damenkonfektion.

Nr. 179445. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **140938.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1960 an.

Chemisch-pharmazeutische Präparate, Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PRORESID

Nr. 179446. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1960, 20 Uhr.
Schmid AG Gattikon, in **Gattikon-Thalwil** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe für Skibekleidung und daraus hergestellte Artikel.

SKIFLEX

Tzigane

Nr. 179447. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1960, 20 Uhr.
Schmid AG Gattikon, in **Gattikon-Thalwil** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe für Skibekleidung und daraus hergestellte Artikel.

SKIFLEX

Mystère

N° 179448. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Oulevay S.A., rue des Vignerons, **Morges** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits, gaufrettes, pâtisserie industrielle.

FEERIE

N° 179449. Date de dépôt: 25 février 1960, 19 h.
Oulevay S.A., rue des Vignerons, **Morges** (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits, gaufrettes, pâtisserie artificielle contenant du chocolat.

BOCHOCO

Nr. 179450. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 18 Uhr.
Gaba AG, St. Johannvorstadt 98, **Basel**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97469**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1960 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Präparate und Produkte.

GABA S.A. BÂLE GABA A.G. BASEL

Pâte-Turgol
Pour le massage des gencives

Nr. 179451. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1960, 20 Uhr.
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, **Burgdorf**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96936**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1959 an.

Schuhwaren.

N° 179452. Date de dépôt: 1er mars 1960, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, **Genève**.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97654**. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er mars 1960.

Produits pharmaceutiques.

STELLACYL

Nr. 179453. Hinterlegungsdatum: 1. März 1960, 21 Uhr.
The Borden Company, 350 Madison Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse.

LIEDERKRANZ

Nr. 179454. Hinterlegungsdatum: 2. März 1960, 24 Uhr.
Ullius-Baltensperger Söhne, Obere Gasse 53, **Chur**. — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **97126** von Hs. Ullius-Baltensperger & Cie., Chur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1959 an.

Möbelpolituren, Möbelbeizen, Farben aller Art, Auffrischungsmittel und Reinigungsmittel aller Art.

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 103636 und 169114. — Imperial Chemical Industries Limited, Slough und London (Grossbritannien). — Uebertragung an **I. C. I. (Hyde) Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). — Eingetragen den 12. März 1960.

Marques Nos 111007 et 131914. — Imperial Chemical Industries Limited, Slough et Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à **I. C. I. (Hyde) Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, **Londres S. W. 1** (Grande-Bretagne). — Enregistré le 12 mars 1960.

Marke Nr. 135755. — Chs. Rupp & Co. G.m.b.H., Erlenbach (Zürich). — Uebertragung an **Charles Rupp-Rebstock**, Bahnhofstrasse 22, **Erlenbach** (Zürich). — Eingetragen den 14. März 1960.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et tranferts de siège

Marke Nr. 99320.— Universal Winding Company, Boston (Massachusetts, USA). — Firma geändert in **Leesona Corporation** und Sitz verlegt nach **1665 Elmwood Avenue, Cranston** (Rhode Island, USA). — Eingetragen den 14. März 1960.

Marque N° 102390. — Universal Winding Company, Boston (Massachusetts, USA). — Raison modifiée en **Leesona Corporation** et siège transféré à **1665 Elmwood Avenue, Cranston** (Rhode Island, USA). — Enregistré le 14 mars 1960.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 160110. — Universal Winding Company, Cranston (Rhode Island, USA). — Firma geändert in **Leesona Corporation.** — Eingetragen den 14. März 1960.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 170759. — Leo Aarons Photographs Limited, London (Grossbritannien). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: **50, Tite Street, Chelsea, London S. W. 3** (Grossbritannien). — Eingetragen den 12. März 1960.

Rectification — Berichtigung

Marque N° 178899. — Favela Fabrique de Vêtements S.A. Lausanne, à Lausanne. — La liste des produits de cette marque est rectifiée comme suit: **Pantalon de ski pour la compétition.** — Enregistré le 14 mars 1960.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Société coopérative Yverdonnoise du logement, à Yverdon

Transformation de société coopérative en société anonyme

(Appel aux créanciers, selon l'article 7 de l'ordonnance du 29 décembre 1939 sur la transformation des sociétés coopératives en sociétés commerciales)

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1959, la société coopérative a décidé sa transformation en société anonyme. La nouvelle société a la raison sociale suivante:

Société Yverdonnoise du logement S.A.

Les créanciers de la société sont en conséquence avisés que, dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis, ils pourront produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis. Les productions doivent être faites par écrit au siège de la société à Yverdon, rue du Casino 1. A défaut de productions dans les délais fixés ci-dessus, la nouvelle société deviendra débitrice des créanciers de l'ancienne société. (AA. 81³)

Yverdon, le 29 mars 1960. **Société Yverdonnoise du logement.**

Inkasso & Kredit AG., Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1959

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa- und Postcheckguthaben	27 965	42	Kreditoren auf Sicht	16 382	20
Wechsel	55 824	50	Kreditoren auf Zeit	895 417	70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	315 040	—	Sonstige Passiven	4 176	15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	36 140	40	Aktienkapital	50 000	—
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 5000.—)			Ordentliche Reserven	33 000	—
Darlehen ohne Deckung	319 970	30	Gewinn	2 517	17
Darlehen mit Deckung	147 052	60	Aval-, Bürgschafts- und eigene Indossamentsverpflichtungen bestehen keine.		
(davon gegen hypoth. Deckung Fr. 40 350.—)					
Hypothekaranlagen	46 000	—			
Wertschriften (Aktien schweiz. industr. Unternehmen)	53 000	—			
Sonstige Aktiven	500	—			
	1 001 493	22		1 001 493	22

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959

Aufwand		Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Passivzinsen		11 283	55	Saldovortrag vom Vorjahr	505	10
Bankbehörden und Personal		15 697	40	Aktivzinsen	8 878	10
Geschäfts- und Bureaukosten		7 591	30	Kommissionen	12 298	52
Steuern- und Abgaben		389	75	Ertrag des Wechselportefeuilles	4 707	15
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 505.10			Diverse Erträge	11 090	30
Reingewinn pro 1959	» 2 012.07	* 2 517	17			
		37 479	17		37 479	17

* Fr. 2000.— Einlage in ordentlichen Reservefond.
* Fr. 517.17 als Vortrag auf neue Rechnung.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Ergänzung der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Zollwesen

(Vom 23. Februar 1960)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 14, Ziffer 2 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925 in der Fassung von Artikel 11, Ziffer 111 des Zolltarifgesetzes vom 19. Juni 1959, beschliesst:

I.

Die Vollziehungsverordnung vom 10. Juli 1926 zum Bundesgesetz vom 1. Oktober 1925 über das Zollwesen wird wie folgt ergänzt:

Art. 9bis

Waren in folgenden Mengen, mit folgendem Wert oder Zollbetrag sind zollfrei (Art. 14, Ziff. 2 des Zollgesetzes):

a) im Reisendenverkehr gemäss Artikel 48 des Zollgesetzes: zollpflichtige Warenmengen, für die der Gesamtbetrag aller von der Zollverwaltung zu erhebenden Einfuhrabgaben nicht mehr als einen Franken ausmacht, ausgenommen Butter, Eier und Margarine, die nur zollfrei sind, wenn der Zoll einschliesslich der Zuschläge jeder Art zum Zoll zwanzig Rappen nicht übersteigt;
b) im Verkehr zwischen anstossenden Wirtschaftszonen: zum persönlichen Bedarf oder für die eigene Haushaltung bestimmte zollpflichtige Warenmengen, für die der Gesamtbetrag der von der Zollverwaltung zu erhebenden Einfuhrabgaben nicht mehr als fünfzig Rappen ausmacht, ausgenommen Butter, Eier und Margarine, die nur zollfrei sind, wenn der Zoll einschliesslich der Zuschläge jeder Art zum Zoll zwanzig Rappen nicht übersteigt;
c) in andern als unter Buchstaben a und b genannten Fällen: zollpflichtige Warenmengen, für die der Zoll einschliesslich der Zuschläge jeder Art zum Zoll und der Monopolgebühr nicht mehr als fünfzig Rappen, bei umsatzsteuerfreien Waren nicht mehr als einen Franken ausmacht;
d) nach dem Gewicht verzollbare Waren bis zu einem Gesamtbruttogewicht von hundert Gramm, unterr Vorbehalt der besondern Freigrenzen für zum Reiseverbrauch eingeführte Tabakwaren (Art. 11, Abs. 5);
e) von Privatpersonen im Ausland an Privatpersonen im Inland als Post-, Bahn- oder Luftfrachtsendungen gesandte Geschenke in üblicher Art und Menge bis zu einem ausländischen Detailverkaufswert von fünfzig Franken, jedoch höchstens fünfhundert Gramm Butter, hundert Zigaretten oder zwanzig Zigarren oder hundert Gramm Pfeifentabak, hundert Blättchen Zigarettenpapier, ein Liter alkoholische Getränke mit einem Alkoholgehalt bis 25°, ein Viertelliter Getränke mit einem Alkoholgehalt von über 25°;
f) Warenmuster, sofern nicht ab schweizerischen Zollagern eingeführt, die ausschliesslich zur Veranschaulichung, Untersuchung oder Erprobung zwecks Bestellungsaufnahme dienen, bis zu einem ausländischen Engros-Verkaufswert von fünf Franken je Muster, jedoch nicht verbrauchbare Muster nur ein Exemplar je Art und Qualität; Muster von Tabak und Tabakfabrikaten, von alkoholischen Getränken, Medikamenten und kosmetischen Produkten nur, wenn der ausländische Engros-Verkaufswert der ganzen Sendung fünf Franken nicht übersteigt;
g) Warenproben für schweizerische Amtsstellen sowie andere, nicht für den Konsum bestimmte Warenproben in der zur Prüfung notwendigen Menge;
h) unter Vorbehalt des Gegenrechtes im Sinne von Art. 9, Absatz 2 und der von der Zollverwaltung zu treffenden Kontrollmassnahmen: die in den Speisewagen der internationalen Eisenbahnzüge mitgeführten Vorräte an Lebensmitteln und Getränken, sofern sie aus dem freien Verkehr eines vom Zug befahrenen Landes stammen und im Zug selbst konsumiert werden, ausgenommen alkoholische Getränke der Zolltarifnummern 2209.20 bis 2209.40 und Tabakwaren der Zolltarifnummern 2402.20 bis 2402.74.

Die Freigrenzen gemäss Absatz 1, Buchstaben a-e beziehen sich auf die Gesamtmenge aller gleichzeitig für den gleichen Empfänger eingeführten Waren; sie werden der nämlichen Person nur einmal im Tag gewährt.

II.

Dieser Beschluss tritt am 1. April 1960 in Kraft. 76. 31. 3. 60.

Arrêté du Conseil fédéral

complétant le règlement d'exécution de la loi sur les douanes

(Du 23 février 1960)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 14, chiffre 2, de la loi du 1er octobre 1925 sur les douanes dans la teneur de l'article 11, chiffre 111 de la loi du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses, arrête:

I.

Le règlement d'exécution du 10 juillet 1926 de la loi du 1er octobre 1925 sur les douanes est complété comme il suit:

Art. 9bis

Sont admises en franchise des droits d'entrée les marchandises dont la quantité, la valeur ou le montant des droits correspondent aux normes ci-après (art. 14, chiffre 2 LD):

a) Dans le trafic des voyageurs selon l'article 48 de la loi sur les douanes: les quantités de marchandises passibles de droits pour lesquelles le total des redevances d'entrée que doit percevoir l'administration des douanes ne dépasse pas un franc, à l'exception du beurre, des œufs et de la margarine, qui ne sont admis en franchise que si le droit de douane, y compris les droits supplémentaires de tout genre, ne dépasse pas vingt centimes.
b) Dans le trafic entre zones limitrophes contiguës: les quantités de marchandises passibles de droits destinées à l'usage personnel ou au propre ménage de l'importateur, pour lesquelles le total des redevances d'entrée que doit percevoir l'administration des douanes ne dépasse pas cinquante centimes, à l'exception du beurre, des œufs et de la margarine, qui ne sont admis en franchise que si le droit de douane, y compris les droits supplémentaires de tout genre, ne dépasse pas vingt centimes;
c) Dans les cas autres que ceux qui relèvent des lettres a et b ci-dessus: les quantités de marchandises passibles de droits pour lesquelles le droit de douane, y compris les droits supplémentaires de tout genre et les droits de monopole, ne dépasse pas cinquante centimes si elles sont soumises à l'impôt sur le chiffre d'affaires et un franc en cas d'exemption dudit impôt.
d) Les marchandises dédouanées d'après le poids, jusqu'à concurrence d'un poids brut total de cent grammes, sous réserve des limites franches spéciales prévues pour les tabacs manufacturés importés comme provisions de voyage (art. 11, 5e al.).
e) Les cadeaux dont le genre et la quantité ne dépassent pas les normes usuelles et dont la valeur sur le marché de détail étranger n'excède pas cinquante francs, que des particuliers à l'étranger adressent à des particuliers en Suisse, comme envois postaux, ferroviaires ou aériens, sous réserve des restrictions suivantes: au maximum cinq cents grammes de beurre, cent cigarettes ou vingt cigares ou cent grammes de tabac pour la pipe, cent feuilles de papier à cigarettes, un litre de boissons alcooliques de 25° ou moins, un quart de litre de boissons alcooliques de plus de 25°.
f) Les échantillons de marchandises qui ne proviennent pas d'un entrepôt douanier suisse et qui sont destinés uniquement à être présentés, analysés ou essayés en vue de la prise de commandes, d'un prix de vente en gros à l'étranger ne dépassant pas cinq francs par échantillon, toutefois à raison d'un seul exemplaire par genre et qualité lorsqu'il s'agit d'échantillons non consomptibles; les échantillons de tabacs manufacturés, de boissons alcooliques, médicaments et cosmétiques seulement si le prix de vente en gros à l'étranger du total de l'envoi n'est pas supérieur à cinq francs.
g) Les spécimens de marchandises adressés à une autorité suisse, ainsi que d'autres spécimens de marchandises non destinés à la consommation, dans les limites des quantités nécessaires à leur examen.
h) Sous réserve de la réciprocité au sens de l'article 9, 2e alinéa, et des mesures de contrôle de la part de l'administration des douanes suisses; les provisions de denrées alimentaires et boissons transportées dans les wagons restaurants des trains internationaux, en tant qu'elles proviennent de la circulation libre d'un pays se trouvant sur l'itinéraire du train et sont consommées dans ce dernier, à l'exception des boissons alcooliques des positions tarifaires 2209.20 à 2209.40 et des tabacs manufacturés des positions 2402.20 à 2402.74.

Les limites franches selon le 1er alinéa, lettres a à e, se rapportent à la quantité totale des marchandises importées simultanément pour le même destinataire; elles ne sont accordées à la même personne qu'une fois par jour.

II.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1960. 76. 31. 3. 60.

Irland

Zollvorschriften

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (Nr. 88) (Electrical Accessories) Order, 1960» wurde mit Wirkung ab 22. März 1960 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

Irlande

Prescriptions douanières

Selon l'«Imposition of Duties (N° 88) (Electrical Accessories) Order, 1960», édictée récemment par les autorités irlandaises le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 22 mars 1960 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

Articles Liable	Rates of Duty: Full	Rates of Duty: Preferential (United Kingdom and Canada)
(a) Electrical accessories of any of the following descriptions, excluding articles made wholly or mainly of metal:— (i) tumbler switches of which the greatest cross-sectional dimension is not less than one inch, excluding switches which are linked together mechanically or which are designed to be so linked together and also excluding switches fitted with metal plates, (ii) rocker dolly switches of which the greatest cross-sectional dimension is not less than one inch, excluding switches which are linked together mechanically or which are designed to be so linked together and also excluding switches fitted with metal plates, (iii) plates and covers for switches or sockets, (iv) fixing rings for use in conjunction with switch-plates, (v) outlet-sockets suitable for fixing to a flat surface, excluding sockets fitted with metal plates, (vi) outlet-plugs suitable for use with outlet-sockets of the description at (v) above, excluding plugs which incorporate a switch, (vii) bayonet lampholder plugs, (viii) inlet-plugs suitable for use with electric smoothing irons or electric kettles, (ix) ceiling roses, excluding roses which incorporate a switch, (x) bayonet lampholders, (xi) protective shields for lampholders, (xii) junction boxes of which the greatest diameter does not exceed four inches and which do not incorporate more than six terminals, and (xiii) socket-outlet adaptors to which may be fitted two or three plugs. (b) Component parts of electrical accessories of any of the following descriptions:— (i) tumbler switches, (ii) rocker dolly switches, (iii) sockets, (iv) plugs, (v) ceiling roses, (vi) lampholders, (vii) junction boxes.	75% ad valorem	50% ad valorem

Licensing Provision. Provision is made for the importation of the goods under licence without payment of duty or at a reduced rate of duty. Any application for such licence should be addressed to the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin. 76. 31. 3. 60.

Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

März — 1960 — Mars

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites: Eröffnungen Ouvertures	Konkurse — Faillites: Einstellungen Suspensions	Konkurse — Faillites: TOTAL	Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
Zürich	4	8	12	2
Bern	4	—	4	1
Luzern	—	1	1	
Fribourg	3	1	4	
Basel-Stadt	2	1	3	
Appenzell I.-Rh.	1	—	1	
St. Gallen	8	—	8	2
Graubünden	3	—	3	
Aargau	—	1	1	1
Thurgau	1	—	1	
Vaud	3	—	3	1
Valais	—	—	—	2
Neuchâtel	1	—	1	
Genève	4	4	8	1
Total März 1960	34	16	50	10
Total März 1959	35	10	45	13
Januar/März 1960	91	35	126	36
Januar/März 1959	108	34	142	45

Starke Bautätigkeit im Jahre 1959

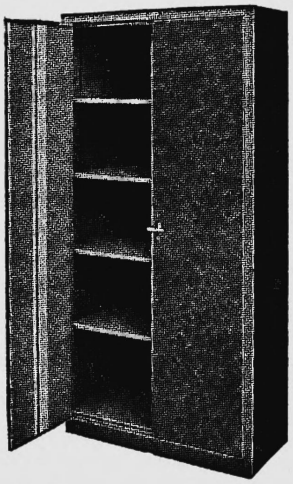
In Heft 3 der **«Volkswirtschaft»** vom März 1960 sind die Ergebnisse der **Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern im Jahre 1959** publiziert. Darnach sind im Berichtsjahr rund 7700 oder 37% mehr Neubauwohnungen erstellt worden als im Jahre 1958. Die Zahl der auf Jahresende im Bau befindlichen Wohnungen, die über das in nächster Zeit zu erwartende Wohnungsangebot Aufschluss gibt, betrug für sämtliche erfassten Gemeinden rund 33 800 gegenüber 21 900 im Vorjahr.

Die gleiche Nummer enthält neben den üblichen Zusammenstellungen aus dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft auch die Ergebnisse der Statistik über den **Luftverkehr im Jahre 1959.** Detailangaben über den **Fremdenverkehr im Jahre 1958,** die Auszählung des **Motorfahrzeugbestandes** vom 30. September 1959, einen längeren Bericht mit zahlreichen Tabellen über die **Aktiengesellschaften und Gesellschaften mit beschränkter Haftung im Jahre 1959** usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.30;** vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 10.50,** wobei die bereits erschienenen Nummern des Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Ein sensationelles Angebot → ELFRIMA-Stahlbüroschränke



→ Fr. 350.–
→ mit 4 verstellbaren Tablaren
→ ganz Stahlblechausführung
→ Einbrennlackierung
→ kurzfristig lieferbar

Nr. 110

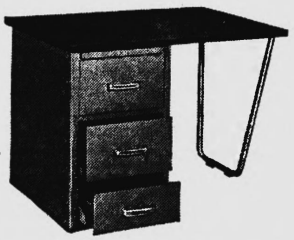
Höhe	Breite	Tiefe
195 cm	95 cm	43 cm

Wir führen eine große Auswahl von soliden und äußerst günstigen Büro- und Kleiderschränken aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

ELFRIMA AG Lagerstr. 33 Zürich 1 Tel. (051) 25 44 30

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

A vendre pour cause de santé, dans importante localité du Jura bernois

entreprise de transports et commerce de combustibles

En bloc ou séparément. Rendement assuré. Faire offre par écrit sous chiffre P 16101 D à Publicitas Bienne.

Mustermesse Halle 2, Stand 450

Kapazität frei!

Gestellbau und Drahtwarenfabrikation
für Ladeneinrichtungen, Lager und Transport
Serienherstellung

R. Bodenschatz AG., Allschwil (BL)
Metallwarenfabrik

Importé des USA

Machines comptables NATIONAL

ayant été peu utilisées. Récents modèles. Garantie.
Organisation et service d'entretien assurés par des spécialistes.
Knobel & Thurnherr
Papiermühlestrasse 11a, Berne
Tél. (031) 8 89 84

Zu verkaufen

SICHTKARTEI-SCHRANK

mit 16 Schubladen zu 70 Taschen für jegliche Art von Kontrollen, Buchhaltung usw. Neupreis über Fr. 1000.–. Jetzt Fr. 450.–. Offerten unter Chiffre M 80435 an Publicitas Bern.

Fotokopierapparat ARNO

In 30 Sekunden weisse Fotokopien von Briefen, Seiten aus Zeitschriften und Büchern usw.

Von einem Negativ
können Sie bis 8 weisse Kopien herstellen.

Belichtungsfläche 22 x 36 cm.
Preis komplett Fr. 398.—

Verlangen Sie unverbindlich Vorführung
oder Probestellung.

ARNO-AGENCE, Basel 2
Viaduktstrasse 12 Tel. (061) 23 70 11

Günstig zu verkaufen

Wohnbaracken
aus Holz mit Ziegeldach

(früher Notwohnungen). Grösse eines Blocks mit 4 Wohnungen: 35 × 9 m. Seltene Gelegenheit!

Anfragen an F. Musfeld AG., Aushub- und Abbruchunternehmung, Gellertstrasse 224, Basel, Telephon (061) 41 11 66.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheiler AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

250 Jahre

LLOYD'S

Vorteilhafte
Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1
autorisierte Brokers
Limmatquai 2 / Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 46

Soeben erschienen!

Die hochaktuelle Dokumentation für Unternehmer, Industrielle, Kaufleute:

Die Schweiz im Spannungsfeld der europäischen Integration

Aktuelle Kurzinformation über Grundlagen und Stand der Wirtschaftsintegration.

Zusammengestellt von Dr. rer. pol. Charles Freundlieb, Wirtschaftsberatung-Marketing, Streitgasse 3, Basel. 75 Seiten, Fr. 7.80 plus Porto.

Inhaltsverzeichnis:

I. Was ist Integration?
II. Der vertragstechnische Standort der Schweiz in der europäischen Integration.
III. a) Kurzinformation über den Inhalt des Vertrages der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG);
b) Kurzinformation über den Inhalt des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA);
c) Grundsätzliche Unterschiede zwischen den beiden Vertragswerken.
IV. Der schweizerische Standpunkt.
V. Die Bedeutung des schweizerischen Handelsverkehrs mit den Gebieten der EWG und der EFTA.
VI. Die Marktpotenz der beiden Integrationsgebilde.
VII. Konsequenzen für den schweizerischen Unternehmer.

BESTELLUNG an den Verfasser, Postfach 751, Basel 1, oder durch Einzahlung auf Postcheckkonto V 29626.

De petits détails qui ont leur importance...

Tout chef d'entreprise s'efforce de réduire les frais généraux quotidiens. Que de petits détails auxquels on ne voue souvent pas assez d'attention:

— un papier carbone impropre ne permet pas de faire, au besoin, 10 doubles et plus en une fois.
— un ruban cassant peut mettre les nerfs en boule à la secrétaire la plus calme.
— un mauvais stencil donne des épreuves illisibles. D'où gaspillage de travail et de peine.
— un tampon encreur qui tache fait perdre du temps.

Petites causes — mais effets importants pour le travail. Dans votre entreprise aussi, les frais peuvent être réduits par l'emploi de matériel de bureau de première qualité. En choisissant les produits CARFA, vous choisissez bien. Si vous avez un problème particulier à résoudre, nous nous ferons un plaisir de vous aider en notre qualité de spécialistes.

La fabrique CARFA à Péry près Bienne occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.

CARFA

CARFA S.A. ZURICH – PÉRY

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6

Bergbahnen Bräma-Büel AG., Davos

Ergänzende Mitteilung betreffend die Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
auf den 5. April 1960 und evtl. auf den 14. April 1960:

Die Anträge auf Abänderung der Artikel 1, 2, 3 und 17 der Statuten liegen seit dem 25. März 1960 im Büro der Gesellschaft (Casa Brusio, Davos-Platz), zur Einsicht der Aktionäre auf.

Davos-Platz, den 30. März 1960.

Bergbahnen Bräma-Büel AG., Davos
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Toni Morosani.

CIFICO LTD., ZÜRICH

Dividendenzahlung für das Jahr 1959

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. März 1960 wird auf die Vorzugsaktie der Cifico Ltd. eine Dividende von 7% des Nominalwertes ausgeschüttet. Die Inhaber der Vorzugsaktien Nrn. 1—400 von Fr. 5000.— nom. erhalten eine Dividende von Fr. 350.—, und die Inhaber der Mitte 1959 emittierten Vorzugsaktien Nrn. 401—500 von Fr. 5000.— nom. eine Dividende von Fr. 175.— je Aktie.

Demzufolge wird Coupon Nr. 1 der Vorzugsaktien vom 1. April 1960 an spesenfrei beim Hauptsitz der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen, mit den oben erwähnten Beträgen, abzüglich 30% Eidg. Coupon- und Verrechnungssteuer, eingelöst.

Statt 20 Minuten nur 30 Sekunden mit Photorapid

Ein Beispiel aus der Praxis, welches für viele Büroarbeiten zutrifft, dabei unnütze Zeit, Geld und manchen Ärger kostet:
Für die Abschrift eines ganzseitigen Briefes benötigt eine Bürokraft ca. 20 Minuten. Das Photorapid-Gerät liefert Ihnen in nur 30 Sekunden eine originalgetreue Schwarzweisskopie von jeder ein- oder mehrfarbigen Vorlage. Es ist erstaunlich, was Ihnen Photorapid an vielen Abschreibarbeiten einsparen kann. Wenns pressiert, können blitzschnell Duplikate von Akten, Dokumenten, Plänen usw. für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit liegen.
Photorapid-Geräte brauchen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. 15 Modelle für alle Ansprüche.
Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten:

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 86 88

Canada Finanz AG., Herisau

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 12. April 1960, 11 Uhr, im Kongresshaus (Vortragssaal, Eingang U), Gotthardstrasse 5, Zürich 2.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1959; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Décharge an die Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Aenderung von Artikel 3 und 9 der Statuten.
7. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals.

Stimmkarten können bis und mit 9. April 1960 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei den Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank bezogen werden.

An den gleichen Stellen können Geschäftsberichte bezogen werden. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, zusammen mit dem Text der beantragten Statutenänderungen, ab 2. April 1960 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Herisau, den 30. März 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Kobag Spar- Bau- und Hypothekenbank AG., Basel

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. April 1960, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel Züricherhof und Walliserkeller (1. Stock), Zähringerstrasse 21, Zürich 1.

Traktanden:

1. Protokoll über die 20. ordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1959.
2. a) Abnahme des Geschäftsberichtes für 1959;
   b) Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und der Geschäftsprüfungskommission.
3. Abnahme der Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1959.
4. Décharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Jahresrechnung samt Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 4. April 1960 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie sind an die Generalversammlung mitzubringen und beim Eingang vorzuweisen.

Basel, den 31. März 1960. **Kobag Spar- Bau- und Hypothekenbank AG.**
Der Verwaltungsrat.

J. R. GEIGY AG., BASEL

Coupon Nr. 25 unserer Aktien wird ab 31. März 1960 mit netto Fr. 84.— (Dividende für das Geschäftsjahr 1959) an unserer Gesellschaftskasse, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren schweizerischen Niederlassungen, sowie beim Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel, eingelöst.

Basel, den 30. März 1960 J. R. GEIGY AG.
Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Carl Weber, Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Mittwoch, den 6. April 1960, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur,** stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 23. März 1960 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 23. März 1960 an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur, bezogen werden.

Winterthur, den 17. März 1960. **Namens des Verwaltungsrates,**
der Präsident: Dr. Robert Corti.

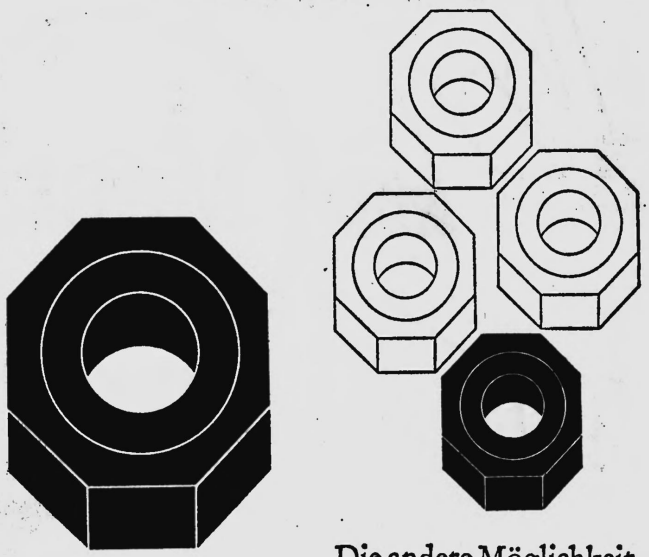
METAMINE, Société Métallurgique, Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

34e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le lundi 11 avril 1960, à 10 heures, à la Société de Banque Suisse, à Bâle, avec l'ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration.



Die andere Möglichkeit

Sie können zum Beispiel Maschinen, Maschinenteile und Werkzeuge mit der Swissair nach New York zum stark reduzierten Spezialtarif Nr. 4702 von SFr. 5.30 pro kg spedieren lassen (Minimum 45 kg).

Ihr Spediteur hat aber die Möglichkeit, Ihre Sendung - auch wenn sie weniger als 45 kg wiegt - mit anderen zu gruppieren, wodurch Sie in den Genuss eines weiteren Tarifvorteils kommen.

Dies gilt ebenfalls für andere Destinationen und Warengattungen, sowohl im Import als auch im Export. Fragen Sie Ihren Frachtagenten, er weiss Bescheid.

SWISSAIR Luftfracht